



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 November 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 103 повестки дня

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Доклад Первого комитета

Докладчик: г-н Хоадад Сеифи Паргу (Исламская Республика Иран)

I. Введение

1. Пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие», был включен в предварительную повестку дня шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 67/74 Ассамблеи от 3 декабря 2012 года.

2. На своем 2-м пленарном заседании 20 сентября 2013 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить этот пункт в свою повестку дня и передать его Первому комитету.

3. На своем 2-м заседании 4 октября 2013 года Первый комитет постановил провести общие прения по всем переданным ему пунктам, касающимся разоружения и международной безопасности, а именно по пунктам 89–107. В период с 7 по 11 и 14 и 16 октября в Комитете были проведены общие прения по этим пунктам, а также обмен мнениями с Высоким представителем по вопросам разоружения относительно последующей деятельности по осуществлению резолюций и решений, принятых на предыдущих сессиях (см. [A/C.1/68/PV.3–9](#)). 17 и 18, 21–25 и 28–30 октября Комитет провел 12 заседаний, на которых состоялись тематические обсуждения и обмен мнениями в формате дискуссионного форума с участием высокопоставленных должностных лиц, занимающихся сферой контроля над вооружениями и разоружения, и независимых экспертов (см. [A/C.1/68/PV.10–21](#)). На 10–25-м заседаниях 17 и 18, 21–25 и 28–31 октября и 1, 4 и 5 ноября были внесены на рассмотрение и рассмотрены



проекты резолюций (см. [A/C.1/68/PV.10–25](#)). Комитет принял решения по всем проектам резолюций и решений на 22–25-м заседаниях 31 октября и 1, 4 и 5 ноября (см. [A/C.1/68/PV.22–25](#)).

4. Никаких документов в связи с рассмотрением этого пункта представлено не было.

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.1/68/L.28](#)

5. На 21-м заседании 30 октября представитель Филиппин внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие» ([A/C.1/68/L.28](#)).

6. На 24-м заседании 4 ноября Секретарь Комитета зачитал заявление Генерального секретаря о финансовых последствиях этого проекта резолюции.

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.1/68/L.28](#) без голосования (см. пункт 8).

III. Рекомендация Первого комитета

8. Первый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 67/74 от 3 декабря 2012 года,

с удовлетворением напоминая о принятии и вступлении в силу Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и ее исправленной статьи 1², Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)¹, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)¹ и его исправленного варианта³, Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)¹, Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)⁴ и Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁵,

отмечая результаты работы совещания 2012 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, состоявшегося 15 и 16 ноября 2012 года в Женеве,

приветствуя результаты работы четырнадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, которая состоялась 14 ноября 2012 года в Женеве,

приветствуя также результаты работы шестой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, которая состоялась 12 и 13 ноября 2012 года в Женеве,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя особые усилия различных международных, неправительственных и других организаций по повышению информированности о гуманитарных последствиях взрывоопасных пережитков войны,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и прилагаемых к ней протоколов с внесенными

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1342, No. 22495.

² *Ibid.*, vol. 2260, No. 22495.

³ *Ibid.*, vol. 2048, No. 22495.

⁴ *Ibid.*, vol. 2024, No. 22495.

⁵ *Ibid.*, vol. 2399, No. 22495.

в них поправками в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этим документам, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к ним;

2. *призывает* все государства — участники Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность протоколов к Конвенции и поправки о распространении сферы применения Конвенции и протоколов к ней на вооруженные конфликты немеждународного характера;

3. *подчеркивает* важность придания универсального характера Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁵;

4. *приветствует* дополнительные документы о ратификации и принятии Конвенции или присоединении к ней, а также выражение согласия на обязательность протоколов к ней;

5. *выражает признательность* за неустанные усилия в целях обеспечения универсальности, предпринятые Генеральным секретарем как депозитарием Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, Председателем совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, Председателем шестой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, и Председателем четырнадцатой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, от имени Высоких Договаривающихся Сторон;

6. *напоминает* о следующих решениях четвертой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции по рассмотрению действия Конвенции:

а) принятии ускоренного плана действий по поощрению универсализации Конвенции и прилагаемых к ней протоколов;

б) принятии мер по усилению функционирования механизма соблюдения для Конвенции и прилагаемых к ней протоколов;

с) продолжении осуществления Программы спонсорства в рамках Конвенции;

и, признавая ценность и важность Программы спонсорства, призывает государства вносить в нее вклад;

7. *отмечает*, что в заключительном докладе совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, состоявшегося в Женеве 15 и 16 ноября 2012 года, не содержится ни рекомендации, ни решения относительно продолжения обсуждений по поводу мин, отличных от противопехотных мин;

8. *приветствует* приверженность государств-участников тому, чтобы продолжать вносить вклад в дальнейшее развитие международного гуманитарного права и в этой связи держать в поле зрения разработку новых видов оружия и использование оружия, которое может иметь неизбежное действие или причинять излишние страдания;

9. *приветствует также* приверженность государств — участников Протокола V его эффективному и действенному осуществлению и осуществлению решений первой и второй конференций Высоких Договаривающихся Сто-

рон — участников Протокола, обеспечивающих всеобъемлющие рамки для обмена информацией и сотрудничества;

10. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции конференции могут созываться для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из протоколов к ней, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для обзора сферы применения и действия Конвенции и протоколов к ней и рассмотрения любых предложенных поправок или дополнительных протоколов;

11. *с признательностью отмечает* работу Группы имплементационной поддержки, созданной в составе Женевского сектора Управления по вопросам разоружения Секретариата по решению, принятому на совещании 2009 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции;

12. *просит* Генерального секретаря оказывать необходимую помощь и предоставлять такие услуги, которые могут потребоваться в связи с проведением ежегодных конференций и совещаний экспертов Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции и Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II и Протокола V, а также с любым возможным продолжением работы после совещаний;

13. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею с помощью электронных средств о ходе ратификации и принятия Конвенции, ее исправленной статьи I и протоколов к Конвенции и присоединения к ним;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти девятой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».